



# Kirchzarten im Jubiläumsjahr

Termine | Geschichte | Wissenswertes | [www.1250-Jahre-Zarduna.de](http://www.1250-Jahre-Zarduna.de)



1956

Erstmals erscheint ein Mitteilungsblatt der Gemeinde Kirchzarten.  
Ein Nachdruck der ersten Bekanntmachung liegt dieser Ausgabe bei.

# Schlossfest

Kirchzarten 2015

## Ritter - Gaukler - Feuerspucker



*Freitag: Kirchzarten feiert*

*Samstag: Oldieabend*

*Sonntag: Mittelalterfest*

Programm finden Sie im Innenteil



# 24. - 26. Juli 2015 in der Talvogtei



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### Juli

#### 23.07. Zasius-Apotheke

Günterstalstr. 39, 79102 Freiburg,  
Tel 0761/73280

#### 24.07. Jahn-Apotheke

Schwarzwaldstr. 146, 79102 Freiburg,  
Tel 0761/703920

#### 25.07. Littenweiler-Apotheke

Römerstr. 1, 79117 Freiburg,  
Tel 0761/69675051

#### 26.07. Dreikönig-Apotheke

Dreikönigstr. 9, 79102 Freiburg,  
Tel 0761/75755

#### 27.07. Apotheke im ZO

Schwarzwaldstr. 78, 79117 Freiburg,  
Tel 0761/888797

#### 28.07. Kloster-Apotheke

Hauptstr. 9, 79254 Oberried,  
Tel 07661/2766

#### 29.07. Kur-Apotheke

Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/4333

#### 30.07. Apotheke St. Gallus

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5047

**Der Notdienst beginnt jeweils  
um 8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117
rund um die Uhr	
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Strasser	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
"am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr"	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Tourist-Info Dreisamtal

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	von 9:30 bis 17 Uhr
und samstags	von 10 bis 12 Uhr .

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

#### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

#### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

#### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

#### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behin- derte und nichtbehinderte Erwachsene	
"Haus Demant"	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/6 16 05
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Schlossfest

Kirchzarten 2015



**24. - 26. Juli 2015 in der Talvogtei**

## Freitag: Kirchzarten feiert

**19.00 Uhr Eröffnung und Fassanstich durch Bürgermeister Andreas Hall und großes Feuerwerk**  
Bei Anbruch der Dunkelheit (gegen 22.00Uhr) wird ein großes Feuerwerk den Abendhimmel rund um die Talvogtei erleuchten. Musikalisch unterhalten Sie Bernd Wissler bei der Feuerwehr und die Gruppe "Lätz Rum" beim Musikverein.

## Samstag: Oldieabend

**18.30 Uhr Traditionelles Essen und Oldies für Ihre Unterhaltung**

Für das leibliche Wohl wird ganz im Sinne des Gemeindejubiläums gesorgt: Neben den traditionellen Speisen und Getränken, halten an allen Tagen auch Spanferkel und Met Einzug in die Schalampi. Speisen und Feiern wie anno dazumal, ermöglichen in bewährter Weise der Musikverein, der Akkordeonclub und die Freiwillige Feuerwehr. Ein musikalischer „Oldieabend“ erinnert an das Beste von Gestern, ohne das Schönste von heute zu vergessen. So erklingt bei der Feuerwehr die Gruppe „The Liverpool Beats“ und beim Musikverein sorgt die Live-Band „Bierkeller Bop“ mit Rock'n'Roll-Hits für Stimmung. Der Akkordeonclub wartet wieder mit seiner Chillout-Lounge und erfrischenden Getränke auf.

## Sonntag: Mittelalterfest

**10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst**

**11.30 Uhr Historischer Fanfarenzug**

**12.30 Uhr Ritter - Gaukler - Feuerspucker**

Ritterspiele für Kinder, Gaukler und mittelalterliche Spielleut, Vorführungen zum Anfassen und Freikämpfe nach Codex Belli

**16.00 Uhr Entenrennen**

**18.00 Uhr Schlossfest**

„Footrock“, ein Rock-Quartett bestehend aus Christoph Fuß, Norman Catalan, Winni und Oliver Trenkle, bietet Live-Rock von 19.30-21.30Uhr beim Musikverein. Bei der Feuerwehr sorgt derweil DJ Bernd Wissler für gute Stimmung.

Show "Feuer und Flamme" (bei Dunkelheit)



## Unser Service für Sie: Mobil zum Schlossfest-Sonntag – gratis und barrierefrei

Wenn sich am Schlossfest-Sonntag, 26. Juli, über 2.000 gelbe Enten ein Rennen auf dem Osterbach liefern, garantiert der Schlossfest-Bus, dass jeder bequem zum Vergnügen kommt. Er bietet Bürgerinnen und Bürgern, die nicht selbständig mobil sind, die Möglichkeit barrierefrei zur Talvogtei zu kommen.

Von 11 – 20 Uhr pendelt der Schlossfest-Bus auf drei Routen zwischen den Ortsteilen und der Talvogtei:

- Burg-Birkenhof → Burg-Höfen → Talvogtei
- Burg am Wald → Zarten → Talvogtei
- Dietenbach → Neuhäuser → Talvogtei

Ihren Fahrplan finden Sie auf [www.ewk-gmbh.de](http://www.ewk-gmbh.de)

Der Schlossfest-Bus ist eine Initiative der ewk in Kooperation mit Auto-Hummel. Herzlichen Dank an die Firma Hummel für die Unterstützung!

**ewk**  
Energie mit Herz und Verstand.



Munterwegs im  
**Hofgut  
Himmelreich**

# Hoffest

8./9. August 2015

## Samstag, 8. August '15

- 10.00 bis 16.00 Uhr** **Flohmarkt** für alle  
auf unserem gesamten Hofgelände!  
*Standgebühr € 3,-/m, keine Fahrzeuge am Stand möglich,  
Aufbau ab 9.00 Uhr.*
- 19.00 Uhr** Live-Musik mit der Band  
„RED HOUSE HOT SIX“.

## Sonntag, 9. August '15

- 12.00 Uhr** Frühschoppen-Konzert mit  
„RAY AUSTIN & ROYAL GARDEN FIVE“.
- 12.30 bis 17.00 Uhr** **Familientag** mit vielen tollen Attraktionen –  
unter anderem mit Ponyreiten und Hüpfburg.

Leckereien aus unserer Hofküche sowie Getränke und Erfrischungen  
erhalten Sie an beiden Tagen in unserem Biergarten.

**Eintritt zu allen Veranstaltungen an beiden Tagen frei!**  
- Spenden sind herzlich willkommen -

Hofgut Himmelreich gGmbH, Telefon 07661-9 86 20, [info@hofgut-himmelreich.de](mailto:info@hofgut-himmelreich.de)



## GEMEINDENACHRICHTEN

### FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN

Bitte beachten Sie, dass unser Mitteilungsblatt „Die Bekanntmachung“ für die Zeit vom

**03. August bis 23. August 2015**  
(32., 33. u. 34. Woche)

**nicht** erscheint.

Die **nächste Ausgabe** (35. Woche) erscheint wieder am **Donnerstag, 27. August 2015** (Annahmeschluss Montag, 24.08.15, 10.00 Uhr, Bekanntmachung@kirchzarten.de)

Wir wünschen schöne Ferien!

### FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN FERIEN

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Kirchzarten während der Sommerferien vom 30.7.2015 bis 12.9.2015:  
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ab Dienstag, den 15.9.2015 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da. Unser Online-Katalog ([www.bibliotheken.bw-online.de](http://www.bibliotheken.bw-online.de)) ist auch über die Ferien im Dienst.

### Bürgermeister-Sprechstunde

**am Donnerstag, 30. Juli 2015,**  
**von 16.00 bis 18.00 Uhr**  
**im Rathaus Talvogtei, Zimmer 10**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zur nächsten Bürgermeister-Sprechstunde lade ich Sie herzlich ein.

Ohne vorherige Terminvereinbarung können Sie mir Ihre Sorgen, Wünsche, Anregungen und Kritik mitteilen.

Andreas Hall  
Bürgermeister

Die Gemeinde sucht für eine bedürftige Person eine

**funktionstüchtige Waschmaschine.**

Bitte bei Frau Schäfers, Tel.: 07661-393-59 oder 393-21, melden.

### Nächster Schritt für das neue Wohngebiet am Kurhaus

Im Spätsommer ist der nächste Schritt im Bebauungsplanverfahren „Wohngebiet am Kurhaus“ geplant. Der Gemeinderat wird voraussichtlich im September in öffentlicher Sitzung über die Offenlage des Bebauungsplans beraten.

Im Vorfeld hierzu wird im künftigen Neubaugebiet ein Schaugerüst errichtet, welches die Höhenentwicklung der geplanten Bebauung veranschaulicht.

Die Aufstellung des Schaugerüsts ist im Anschluss an die Sommerferien geplant. Vor Ort wird es eine Fragestunde für die Anwohner und alle Interessierten geben, bei welcher sowohl das Schaugerüst als auch ein Modell des neuen Baugebiets durch die Firma Kommunalkonzept Sanierungsgesellschaft mbH näher erläutert werden.

Alle Anwohner und Interessierten sind schon heute herzlich eingeladen an dieser Fragestunde teilzunehmen.

Über die genaue Terminierung wird Ende August / Anfang September im Mitteilungsblatt der Gemeinde informiert.

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister

### Gemeinde Kirchzarten Bebauungsplan „Wohngebiet am Kurhaus“



Planungsstand: Vorentwurf / frühzeitige Beteiligung 14.07.2014



## Gemeinde Kirchzarten

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Kirchzarten sucht für die **Hortbetreuung** an der **Tarodunumgrundschule in Kirchzarten-Burg** und der **Grundschule Kirchzarten**

### Erzieherinnen / Erzieher

oder einer vergleichbaren Ausbildung entsprechend dem Fachkräftecatalog des § 7 KiTaG

Tarodunumgrundschule Burg: in Teilzeit mit **22 Wochenstunden zum 1. November 2015 (unbefristete Stelle)**

Grundschule Kirchzarten: in Teilzeit mit **19,5 Wochenstunden zum Beginn des Schuljahres 2015/2016 (unbefristete Stelle)**

Wir suchen engagierte Persönlichkeiten mit

- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft zur Weiterentwicklung unserer Pädagogik
- Flexibilität und Belastbarkeit, sowie Verantwortungsgefühl
- Teamfähigkeit

Wir bieten interessante und verantwortungsvolle Tätigkeiten:

- Arbeitsplätze in einem aufgeschlossenen Team
- Vergütung nach dem TVöD SuE
- ausreichende Fortbildungstage
- Nähe zu Freiburg mit günstigen Verkehrsanbindungen

Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle Ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen Ihres **betrieblichen Gesundheitsmanagement** mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 11.09.2015 an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Oliver Trenkle, Talvogteistr. 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an [o.trenkle@kirchzarten.de](mailto:o.trenkle@kirchzarten.de). Telefonische Auskünfte erhalten Sie ebenfalls durch Herrn Trenkle, Tel. 07661/393-26. Informationen über die Gemeinde Kirchzarten erhalten Sie unter [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de).

## Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 10. Juli 2015 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort:	St. Peter Straße
Zeitraum:	10.52 – 11.45 Uhr
Zulässige Höchstgeschwindigkeit:	30
Gemessene Fahrzeuge:	61
Beanstandungen:	18
Höchstgeschwindigkeit:	50

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

## Sperrung der Talvogteistraße beim Schlossfest

Für das Schlossfest am kommenden Wochenende hat die Verkehrsbehörde wiederum eine Sperrung der Talvogteistraße angeordnet. Für die Zufahrt zu den privaten Stellplätzen erhielten die Anwohner Durchfahrtsberechtigungen.

Wegen fehlender Parkmöglichkeiten in der Talvogteistraße werden Besucher des Schlossfests dringend gebeten, möglichst ohne Kraftfahrzeug zur Veranstaltung zu kommen bzw. ihre Fahrzeuge auf den Parkplätzen im Innerort zu parken. Die Absperrung bei den beiden Talvogteischeunen (Baustelle) wird (nur) für Fußgänger geöffnet.

## Fundsachen

1 Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln  
Fundort: Kirchzarten, Silberbrunnenstr.

1 schwarzes Schlüsselmäppchen  
Fundort: Kirchzarten, Jakob-Saur-Str.

1 Hausschlüssel mit Anhänger  
1 Armbanduhr Marke „Rivado“  
1 Armbanduhr Marke „Skagen“  
Fundort: Kirchzarten, Schwimmbad

1 Nokia-Handy  
Fundort: Kirchzarten, bei Bäckerei Steimle

Die können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“



## Begegnung mit Menschen unterschiedlicher Länder und Kulturen;

**Einladung zur Teestube am 19.05.2015**

Der Helferkreis für Flüchtlinge in der Gemeinde Kirchzarten veranstaltet am Dienstag, 28. Juli 2015, 16 – 18 Uhr, im Mehrgenerationenhaus in der Bahnhofstraße 20, eine Teestube. Zwanglos besteht die Möglichkeit, Menschen aus fernen Ländern und Kulturen kennen zu lernen. Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen.

## Grillplatz „Rumpele“ / „Alte Säge“ Zarten

In der letzten Zeit musste vermehrt festgestellt werden, dass der Grillplatz Zarten ohne vorherige Anmeldung genutzt wurde. Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass die Nutzung der Grillplatzes nur gegen vorherige Anmeldung bei Frau Anneliese Heizer (Tel. 6847) erlaubt ist.

Des Weiteren wurden in den vergangenen Wochen vermehrt illegale Müllablagerungen, massive Mengen an Glasscherben und Unrat vorgefunden sowie Sachbeschädigungen registriert.

Auch im Außenbereich der „Alten Säge“ mussten Hinterlassenschaften von „wildem Treffen“ kostenintensiv beseitigt werden; ebenfalls ist auf dem Platz der „Alten Säge“ prinzipiell und ohne Ausnahme das Grillen verboten.

**Vandalismus, illegale Müllablagerung, Verschmutzungen in jeglicher Form werden weiterhin massiv kontrolliert, der Verursacher auffindig gemacht und unverzüglich zur Anzeige gebracht!**

Eltern werden u. a. gebeten Ihrem meist jugendlichen Nachwuchs über diese Dinge zu unterrichten, soweit bekannt ist, dass diese sich auf öffentlichen Plätzen „zum gemütlichen Zusammensein“ treffen.

Die Allgemeinheit dankt es Ihnen!



## Aus der GEMEINDE

### Erläuterung zur ersten Ausgabe des Gemeindeblattes im Mai 1956:

Liebe Leser,  
in der heutigen Ausgabe des Amtsblattes finden Sie einen Nachdruck des ersten Nachrichtenblattes der Gemeinde Kirchzarten. Dieses wurde vor knapp 60 Jahren erstmals am 5. Mai 1956 wöchentlich an die Haushalte verteilt.

Damit endete zugleich eine Ära: Bis dahin wurden alle Nachrichten von öffentlichem Interesse, Ratsbeschlüsse oder Kaufaufrufe von den Orts- oder Gemeindedienern an verschiedenen öffentlichen Plätzen ausgerufen und danach an einem festen Platz ausgehängt. Diese Diener waren bei der Gemeinde fest angestellt und standen dem Gemeindehaus zur ständigen Verfügung. Um sich bei den Bürgern Gehör zu verschaffen, bedienten sich die Ausrufer in der Regel einer lauten Schelle. Doch mit zunehmendem Autolärm wurde der letzte bekannte Ausrufer, Franz Wiestler, kaum noch gehört. Das war der Grund, warum der Gemeinderat auf ein wöchentlich erscheinendes Mitteilungsblatt umstellte. Franz Wiestler trat 1956 ebenfalls in den Ruhestand. Seit nunmehr 33 Jahren wird das Amtsblatt vom Primo-Verlag gedruckt. Wir danken Herrn Anton Stähle und dem Primo-Verlag herzlich für die langjährige gute Zusammenarbeit und für den Nachdruck unserer Erstausgabe.

Jahr erstmals einen Schlossfest-Bus geben. Er bietet Bürgerinnen und Bürgern, die nicht selbständig mobil sind, die Möglichkeit bequem aus den Ortsteilen zur Talvogtei zu kommen und am Schlossfest teilzunehmen. Die Mitfahrt ist kostenlos.

Zwischen 11 und 20 Uhr fährt/ pendelt der Schlossfest-Bus auf drei Routen zwischen den Ortsteilen Dietenbach/Neuhäuser, Zarten/Burg am Wald sowie Burg-Birkenhof/Burg-Höfen und der Talvogtei. Zum Start des SpEnten Rennens um 16 Uhr fährt er zusätzlich ab der Talvogtei zum Startpunkt an der Brücke beim Schulzentrum. Alle genauen Haltepunkte und Fahrzeiten des Schlossfest-Busses werden auf [www.ewk-gmbh.de](http://www.ewk-gmbh.de) veröffentlicht. Zudem verteilt die ewk kleine Faltpäne in den Ortsteilen sowie in Behörden, Arztpraxen und an anderen Stellen in Kirchzarten. Auto-Hummel unterstützt die Initiative der ewk als Kooperationspartner. Der Schlossfest-Bus gibt einen Vorgeschmack auf das Projekt „Bürgerbus“ in Kirchzarten. Ziel ist es, dass ab 2016 in Kirchzarten ein behindertengerechter Bürgerbus mehrmals täglich nach festem Fahrplan verschiedene Haltepunkte in den Ortsteilen mit wichtigen Zielen wie Ärzten, Apotheken, Banken im Kernort verbindet. Nächster Schritt um den Bürgerbus auf den Weg zu bringen, soll die Gründung des Bürgerbus-Vereins im Herbst sein. Dann können sich auch Ehrenamtliche als Fahrerinnen und Fahrer bewerben.

Das Projekt Bürgerbus wurde als „ewk impuls“ ins Leben gerufen. Damit engagiert sich die ewk als kommunaler Energieversorger und Impuls-Geber für soziale und nachhaltige Projekte vor Ort. Mit ihrem Know-how und Engagement bringt sie deren Umsetzung zusammen mit Partnern in der Region auf den Weg.

**Ansprechpartnerin** bei der ewk zu „ewk impuls“ und zum Schlossfest-Bus ist Patricia Brandhorst, Telefon 07661 39358, E-Mail [brandhorst-ewk@kirchzarten.de](mailto:brandhorst-ewk@kirchzarten.de)

Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenansprüche gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten vormittags unter 07661-983501.



LANDRATSAMT  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Straßenwärter (m/w)

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald mit Sitz in Freiburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Straßenwärter für den Fachbereich Straßenbetrieb (FB 670). Sie werden in der Straßenmeisterei Kirchzarten eingesetzt.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Sie führen alle Arbeiten im Zusammenhang mit dem Straßenbetriebsdienst und der Straßenunterhaltung durch, insbesondere Winterdienst, Gehölzpflege, Mäharbeiten, Straßenausbesserungsarbeiten, Unterhaltungsarbeiten an Ingenieurbauwerken und an der Straßenausstattung

#### Ihre Qualifikation

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum Straßenwärter oder eine vergleichbare Ausbildung, die Sie bitte in Ihrer Bewerbung ausführlich darlegen
- Sie verfügen idealerweise über Berufserfahrung als Straßenwärter oder in einem handwerklichen Beruf mit ähnlichen Tätigkeiten
- Sie besitzen eine Fahrerlaubnis der Klasse CE

#### Unser Angebot

- Eine unbefristete Einstellung beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald mit einer Vergütung nach Entgeltgruppe 5 TVöD

Die vollständige Stellenausschreibung und weitere Informationen finden Sie unter [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de), Rubrik Stellenportal.

Sind Sie interessiert?

Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31. Juli 2015.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg

**ewk** Energie- u. Wasserversorgung Kirchzarten  
Energie mit Herz und Verstand.

#### Ewk Schlossfest-Bus

Mobil zum Schlossfest-Sonntag  
... gratis und barrierefrei mit dem Schlossfest-Bus

Zum Schlossfest-Sonntag, 26. Juli, wird es auf Initiative der ewk (Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH) in diesem

## Überörtliche Behörden

### Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 30.07.2015 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter



# Wir machen SOMMERPAUSE

In den Kalenderwochen 32/33/34 erscheint kein Amtsblatt der Gemeinde Kirchzarten.

**BITTE VORMERKEN!** Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.



## 1250 Jahre Zarduna

Besuchen Sie auch unsere Homepage:  
[www.1250-jahre-zarduna.de](http://www.1250-jahre-zarduna.de)

### Schlossfest

24. Juli – 26. Juli, Talvogtei

Das Schlossfest findet in diesem Jahr unter dem Motto „1250 Jahre Zarduna“ statt. Speziell zum Jubiläumsjahr hat sich die Schlossfestgemeinschaft, bestehend aus dem Akkordeon-Club Kirchzarten, der Freiwilligen Feuerwehr und dem Musikverein Kirchzarten, einige Überraschungen einfallen lassen. Einige spezielle Jubiläumsspeisen und Getränke werden extra für das Schlossfest 2015 zusammengestellt. Natürlich wird auch das Entenrennen von der Bürgerstiftung Kirchzarten beim diesjährigen Schlossfest wieder stattfinden. Freuen Sie sich gemeinsam mit den veranstaltenden Vereinen auf das Jubiläumsschlossfest 2015!

### Ride2Live e.V. - 1250 Höhenmeter-Touren

25. Juli, 12:00 - 15:00 Uhr, Tourist-Info, Kirchzarten

RIDE2LIVE e. V. wurde 2010 von zwei Sportlern gegründet, die – selbst von einer Krebserkrankung betroffen – erfahren haben, wie „über-lebenswichtig“ Bewegung, Natur, weiter Dabeisein, trotzdem Dazugehören, Unterstützung und Mitgefühl anderer Menschen sind. Die „Unterstützung von an Krebs erkrankten (Rad-)Sportlern“ im Dreisamtal wurde bald auf die Unterstützung Hilfsbedürftiger erweitert, nachdem wir erfahren mussten, wie viel Not und Armut es auch sonst hier gibt.

Wir bieten mindestens zwei Radtouren (eine Familien-Genusstour ca. 250 hm und eine sportliche Tour ca. 1.000 hm). Beide Touren enden auf dem Schlossfest in der Talvogtei mit gemütlichem Ausklang

### SVK-Schwimmnacht

31. Juli, 17:30 - 23:00 Uhr, Dreisambad Kirchzarten

Die Schwimmabteilung des SV Kirchzarten lädt Sie ein zur 8. SVK-Schwimmnacht, DEM Schwimmevent im Kirchzartener Dreisambad.

Disziplinen:

Sprintstrecken bis 100 m in allen Lagen

Mitteldistanz 1000 m Freistil

Stundenschwimmen mit Einzel- und Staffelterung

Mit der beim Stundenschwimmen erzielten Gesamtmetierzahl wird die Behinderteneinrichtung Hofgut Himmelreich durch eine Geldspende unterstützt.

Für den Funcharakter dieser Veranstaltung sorgen in 2015 das Speedrutschen, Wasserbasketball und neu dabei, ein Wettkampf der Dreisamtäler Grundschulen.

Das Rahmenprogramm besteht aus Live-Musik, Auftritten der SVK-Jazztänzerinnen, den SVK-Turnern, den SVK-Karatekas und einer Schwimmschichtshow mit abschließendem Feuerwerk.

Mehr Informationen zur Veranstaltung unter:  
[www.SVK-Schwimmnacht.de](http://www.SVK-Schwimmnacht.de)

### Freitag Abend Spektakel

31. Juli, 19:00 - 21:00 Uhr, Kirchzarten, Fußgängerzone (neben der Tourist-Info)

Brillante Unterhaltung mit Musik und Kunst: Am frühen Freitagabend verwandelt sich die Fußgängerzone zur Künstlerbühne ... Der Eintritt ist frei!

### 18. Großer Dreisamtäler Bauernmarkt

1. August, 10:00 - 13:00 Uhr, Fußgängerzone und Marktplatz Kirchzarten

DER Treffpunkt für Liebhaber von frischem, regionalen Obst und Gemüse, Brot und vielen anderen Leckereien. Kunsthandwerk aus regionalen Produkten lässt staunen, wie idyllisch und kreativ die Schwarzwälder sind. Der Markt wird um 10 Uhr offiziell eröffnet, ein Einkauf ist aber schon ab 9 Uhr möglich. Kultur, Natur, musikalisches Rahmenprogramm...auch dieses Jahr wird es garantiert wieder ein kurzweiliger Markttag mit besonderem Flair für jung und nicht mehr ganz so jung geben.

### Kleintierausstellung -

#### Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten

1. August, ab 12:00 Uhr, 2. August ab 10:00 Uhr, Festplatz: Schützenmatte am Engenwald

Der Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten lädt zu seiner jährlichen Kleintierausstellung am 01. und 02. August 2015 ein.

Die Eröffnung der Schau ist am Samstag um 14.00Uhr, ab 18.00 Uhr laden wir zu einer gemütlichen Hockede ein.

Otmar Schnurr, Otto Wehrle am Akkordeon und Andere werden den Abend abwechslungsreich gestalten.

Otmar Schnurr wurde 1946 in Ottenhöfen im Achertal geboren. Er ist Religionslehrer an beruflichen Schulen und schreibt Sachbücher, Erzählungen und Glossen. Als „Nepomuk der Bruddler“ ist er bekannt und beliebt auf kleinen und großen Bühnen und im Radio. Er erzählt Begebenheiten mitten aus dem Leben gegriffen. Sein Markenzeichen ist nörglerisch, ironisch, satirisch bis sarkas-

tisch; spöttisch, aber auch verständnisvoll bis zum versöhnlichen Gelächter.

Die Bewirtung der Schau findet am Samstag bereits ab 12.00 Uhr und am Sonntag ab 10.00Uhr statt.

Auf Ihren Besuch freut sich der Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten

### Freitag Abend Spektakel

7. August, 19:00 - 21:00 Uhr, Kirchzarten, Fußgängerzone (neben der Tourist-Info)

Brillante Unterhaltung mit Musik und Kunst: Am frühen Freitagabend verwandelt sich die Fußgängerzone zur Künstlerbühne ... Der Eintritt ist frei!

### Führung St. Gallus Kirche

16. August, 11:30 - 12:30 Uhr, St. Gallus Kirche Kirchzarten, Nordportal Friedhofseite  
St. Gallus-Kirche: Kunstbiographie der Hauser-Familie aus Kirchzarten – Führung Johanna Pölzl

Die jahrhundertlang einzige Pfarrkirche im Dreisambecken erfuhrt unter dem Patronat der Johanniter eine künstlerisch einmalige Ausstattung, die sie bis heute zu einer der bedeutendsten Kirchen im Breisgau macht.



## Kindergärten



## Waldorf-kindergarten im Dreisamtal

Der Waldorfkindergarten im Dreisamtal sucht ab sofort eine flexible Fachkraft (m/w) als Krankheitsvertretung.

Unser Waldorfkindergarten mit zwei Regelgruppen, einer Ganztagesgruppe und einer Kleinkindgruppe liegt auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach nahe bei Freiburg und hat eine gute öffentliche Verkehrsanbindung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen wir uns.

Waldorfkindergarten im Dreisamtal z.Hd. Frau Dr. Paschek, Friedrich Husemannweg 1 79256 Buchenbach

[info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:info@waldorfkindergarten-dreisamtal.de)  
[www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de](http://www.waldorfkindergarten-dreisamtal.de)

### SERVICE RUND UM DIE UHR

## Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 ☎ [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)







## DIE UMWELTECKE

### Umsiedlung von Wespen und Hornissen

Immer wieder werden an die Gemeinde und die Feuerwehr Anfragen bezüglich der Umsiedlung von Hornissen- und der Beseitigung von Wespennestern herangetragen. Nach Anlage 1 der Bundesartenschutzverordnung (BartSchVO) stehen alle heimischen Arten der Hornissen, Kreiselwespen und Knopfhornwespen unter besonderem Artenschutz. Eine Umsiedlung oder Beseitigung der besonders geschützten Tiere darf nur durch eine von den Naturschutzbehörden zugelassene Fachfirma bzw. aktiven Naturschutzpraktiker (s. Liste am Ende des Schreibens) vorgenommen werden. Betroffene Bürger können sich direkt an diese Firmen und Fachleute wenden. Zu fachlichen oder rechtlichen Fragen über Wespen und Hornissen, insbesondere auch über Gefahren kann ferner das Referat 56 beim Regierungspräsidium Freiburg oder die untere Naturschutzbehörde des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald Auskunft geben. Da die Umsiedlung oder Beseitigung von Hornissen- bzw. Wespennestern zunächst grundsätzlich keine Aufgabe der Feuerwehr ist, werden solche Einsätze von den Feuerwehren generell nicht mehr durchgeführt, es sei denn, es besteht eine akute, zeitlich unaufschiebbare Gefahr für Menschen.

#### Zugelassene Fachfirmen und Imker zur Umsiedlung von Wespen

Firma Pro Wespe, Herr Loyal, Kirchzarten, Mobiltelefon 0179/7671992  
 Herr Albrecht Wachter, Freiburg, Tel. 0761/7664199 oder 0172/6722916  
 Herr Hans-Walter Schork, Neuenburg, T el. 07634/908963  
 Herr Harald Wencke, Freiburg, Mobiltelefon 0163/6964067 (nur Beratung)  
 Herr Matthias Schmidt, Freiburg, Tel.: 0761/289240 (nur Beratung)

#### Internetlinks zu diesem Thema

[www.hymenoptera.de](http://www.hymenoptera.de)  
[www.wespen.de](http://www.wespen.de)  
[www.hornissenschutz.de](http://www.hornissenschutz.de)  
[www.pro-wespe.de](http://www.pro-wespe.de)

### Die Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald informiert:

#### **Müllsackverkaufsstellen in Kirchzarten**

Derzeit kann die Bevölkerung von Kirchzarten in folgenden Verkaufsstellen die landkreiseinheitlichen Restmüllsäcke zum Preis von **3,00 EUR** erwerben:

#### **Kirchzarten**

- Raiffeisen Lagerhaus, Jakob-Saur-Straße 1
- Papier-Ecke Franz, Hauptstraße 26
- EDEKA Barwig, Kandelstraße 8
- Extra Post, Hauptstr. 4

**Burg-** Bücher Burg, Am Burger Platz 2

Bei eventuellen Fragen wenden Sie sich bitte an:

ALB, Frau Ebert, Tel. 0761/2187-8826

### Zu Verschenken

folgende Gegenstände werden verschenkt:

#### **Gegenstand:** **Telefon:**

1 Plastik-Kleiderschrank mit Reißverschluss  
 170 x 76 x 50 5084

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum Verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## KIRCHEN

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### **Gottesdienst**

Sonntag, 26.7.2015,  
 10.30 Uhr Ökumen. Gottesdienst anlässlich des Schlossfestes (Pfr. Mühlherr/Pfr. Boldt) in der Talvogtei, Kindergottesdienst

#### **Weitere Veranstaltungen**

Mittwoch, 29.7.15,  
 6.15 Uhr ökumen. Morgengebet in der kath. Kirche St. Gallus  
 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten

#### **Musikalische Gruppen**

(nicht in den Schulferien)  
**Gospelchor:** montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren**  
 (im Alten Rathaus Burg, Höllentalstr.)  
 mittwochs, 15.00 Uhr  
 Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €, Geschwister 5,00 €  
 Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### **Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum

des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier,

Tel. 07660/2127588,

[www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

#### **Ohne Noten – mit viel Gefühl**

Bereits zum sechsten Mal findet vom 9. bis 11. Oktober 2015 in der Ev. Kirche in Kirchzarten der Gospel-Workshop mit Adrienne Morgan Hammond statt. Der Workshop ist für alle gut geeignet, die Freude am Singen haben. Jung und Alt fühlen sich hier wohl, man lernt den Gospelgesang von der ursprünglichen Seite kennen. Adriennes Großvater war Baptistenprediger und sie erzählt immer wieder gerne kleine Anekdoten. Ganz nebenbei lernt man die Lieder ohne Noten, einfach nach Gehör. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig, die Freude an dieser Musik reicht völlig aus. Abschließend schenken wir uns und unseren Gästen ein Konzert am Sonntag, 11.10.2015, 17.00 Uhr und präsentieren die erlernten Stücke. Infos sowie der Anmeldeflyer können unter [www.gospelworkshop-kirchzarten.de](http://www.gospelworkshop-kirchzarten.de) oder unter Telefon 07661/982315 angefordert werden.

#### **Konzert:**

Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten  
 Sonntag, 26.7.15, 20.00 Uhr

kath. Kirche St. Gallus Kirchzarten  
 Montag, 27.7.15, 18.00 Uhr

#### **Chormusik**

#### **vom Barock bis zur Gegenwart**

Abschlusskonzert eines Dirigierkurses im Freiburger „Waldhof“

Leitung und Moderation:  
 Volker Hempfling

### Kath. Kirchengemeinde St. Gallus Kirchzarten

#### **GOTTESDIENSTE:**

#### **Sonntag, 26. Juli**

09:00 Eucharistiefeier  
 10:30 Talvogtei Kirchzarten - Ökumenischer Wortgottesdienst zum Schlossfest - mit Kirche für kleine Leute

**Mittwoch, 29. Juli**

06:15 Ökumenisches Morgengebet in der Kath. Kirche

08:30 Eucharistiefeier

**Donnerstag, 30. Juli**

18:30 Eucharistiefeier

- anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag 31. Juli**

08:30 Laudes, das Morgengebet der Kirche

**Samstag 01. August**

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg

14:00 Trauung

**Sonntag 02. August**

10:30 Eucharistiefeier

11:30 Tauffeier

18:30 Eucharistiefeier Zum Ferienbeginn  
Thema: "Mögen sich die Wege von deinen Füßen ebnen"

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.

Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr, Rosenkranz: Dienstag 17:00 Uhr.

**VERANSTALTUNGEN:****Termine im Überblick:****27.07., Montag**

Bibel-Teilen -

09:00 Uhr - Johanneskapelle OSH

Meisterkurs Abschlusskonzert -

20:00 Uhr - Kirchzarten St. Gallus

**29.07., Mittwoch**

Krabbelgruppe -

09:30 Uhr - Antoniussaal

Spiele-Nachmittag der kfd im OSH,

Alb.-Schweitzer-Str. 5, Kreativ Raum

- 15:00 Uhr

**St. Galluskirche Kirchzarten**

Über 650 Jahre alleinige Pfarrkirche des Zartener Beckens. Geschichtliches und Kunstgeschichtliches (Kunstbiographie der Familie Hauser) bei der Führung in der St. Galluskirche, mit Johanna Pözl, am 26. Juli um 11:30 Uhr (nach dem Gottesdienst).

Treffpunkt: Eingang Friedhofseite (Nordportal), Dauer ca. 1 Stunde. Teilnahme kostenlos

**h. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen****Samstag, 25.07.2015**

10.30 Uhr Wortgottesdienst - Schulgottesdienst des BBZ zum Schuljahresende in der Schlosskapelle

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend in der Pfarrkirche

**Dienstag, 28.07.2015**

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

**Mittwoch, 29.07.2015**

9.50 Uhr Schulgottesdienst des Kollegs St. Sebastian zum Abschluss des Schuljahres in der Pfarrkirche

**Freitag, 31.07.2015**

14.00 Uhr Krankenkommunion

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle



Mittwoch, 29. Juli, 12. und 26. August 2015, jeweils 15 bis 17 Uhr, Oskar-Saier-Haus, Albert-Schweitzer-Straße 5

**Spiel mit!**

Herzliche Einladung an alle, die gerne spielen! In kleinen Spielgruppen werden sowohl bekannte als auch neuere Gesellschaftsspiele zum Mitmachen angeboten. Es können auch eigene Spiele mitgebracht werden. Info Tel. 391266



Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

Unsere Öffnungszeiten in den Sommerferien: 03. - 07.08.15, 10-13 Uhr. Vom 10. August - 04. September bleibt die VHS-Geschäftsstelle geschlossen. Sie können gerne eine E-Mail schicken oder eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, er wird regelmäßig abgehört. Wir wünschen Ihnen erholsame und schöne Ferien!

**Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2015/2016 an:**

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG Freitagabend:

Fr, 16.10.15 - Orlando - Oper von Georg Friedrich Händel

Fr, 11.12.15 - Sweeney Todd - Musical-Thriller von Stephen Sondheim

Fr, 12.02.16 - Mefistofele - Oper von Arrigo Boito

Fr, 01.04.16 - Der Liebestrank - Oper von Gaetano Donizetti

Fr, 22.04.16 - Kaspar Hauser (Uraufführung) - Oper von Hans Thomalla

Fr, 17.06.16 - Così fan tutte - Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

Preis für 6 Vorstellungen: 125 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es gibt auch Besuchergemeinschaften an anderen Wochentagen oder Terminen an, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens zum 14.09.2015** auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.

**Berufliche Bildung: Einstellungsgespräche für Personalverantwortliche - vhespresso** (Dozententeam Business)

Selbstständige, Handwerker, kleine und mittlere Unternehmen buhlen zunehmend um Nachwuchskräfte und neue Mitarbeiter, die sie langfristig an das Unternehmen binden können. In diesem Workshop wollen wir individuelle Strategien für eine erfolgreiche Personalsuche und -betreuung entwickeln und dazu das jeweilige Kommunikationsverhalten der Personalverantwortlichen darauf einstellen. Kurze theoretische Themeninputs sowie praxisorientierte Rollenspiele sollen die Teilnehmer hierbei auf aktuelle Anforderungen in ihrem Berufsalltag einstimmen und ihre Arbeit erfolgreicher machen - im Idealfall direkt on the job! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 3 Personen. Z50028-K, Kursort, Termin, Uhrzeit und Gebühr nach Absprache

**Vertrieb geht so einfach! - vhespresso** (Dozententeam Business)

Ihr Betrieb ist gut etabliert und in Ihrem Markt arbeiten sie mit vieljähriger Erfahrung. Trotzdem sinken die Umsätze und die Erträge gehen zurück. Wenn alles andere zu stimmen scheint, stellen Sie Ihren Vertrieb doch einmal auf den Prüfstand. Wie hat sich Ihre Vertriebsmannschaft auf die aktuellen Marktanforderungen eingestellt? Arbeitet sie ganz nah am Kunden und nimmt dessen Wünsche und Vorschläge wahr? Wann haben sie zuletzt neue Kunden akquiriert? Wie pflegen Sie die alten Beziehungen und haben sie ein funktionierendes Netzwerk? Diese und andere Fragen beschäftigen uns in diesem Workshop, in dem wir neue Impulse für erfolgreiche Vertriebsinitiativen umsetzen lernen. Dabei begegnen sich Praktiker auf Augenhöhe! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 3 Personen.

Z50031-K, Kursort, Termin, Uhrzeit und Gebühr nach Absprache

**Neu: Aussicht Erfolg - Qualifizierung für Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung für Frauen** (Kirsten Ecke/Boris Livajic/Andreas Reinhardt/Wolfgang Schulz)

Der Kurs wendet sich an Frauen, die sich auf die Rückkehr in den Beruf vorbereiten wollen, oder die berufliche Neuorientierung suchen. Neben dem Erwerb fachlicher Kenntnisse, die branchenübergreifend eingesetzt werden können, wie die Microsoft Palette oder betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse, werden in diesem Lehrgang mit dem Thema „Work-Life-Balance“ auch Lösungsansätze für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf aufgezeigt. Die Förderung sozialer Kompetenz ist ein wesentlicher Bestandteil des Kurses. Der Lehrgang beinhaltet ein individuelles Einzelcoaching für jede Teilnehmerin. Fragen, wie „Wo will ich hin?“, „Welche Möglichkeiten habe ich?“ werden in der Berufswegeplanung mit Ratschlägen zur persönlichen Potential-

entwicklung erörtert. Der Büroalltag ist heute ohne grundlegende Kenntnisse des Microsoft-Office-Pakets nicht mehr zu meistern. In diesem Lehrgang lernen Sie die gängigen Anwenderprogramme aus den Bereichen Textverarbeitung (Word), Tabellenkalkulation (Excel) und Präsentation (Powerpoint) optimal am Arbeitsplatz einzusetzen. Mit einer Teamarbeit im Projekt und dem Kommunikations- und Bewerbungstraining werden Sie außerdem individuell auf die Stellensuche vorbereitet und bekommen wertvolle Tipps für Ihr persönliches und selbstbewusstes Auftreten am Arbeitsplatz, sowie mit Kunden, Kollegen und Chefs. Ein umfangreiches Skript ist in der Kursgebühr enthalten. Mit diesem praxisorientierten Lehrgang erwerben Sie aktuelles Fachwissen für den Beruf, damit ist Ihre berufliche Perspektive „Aussicht: Erfolg“! Voraussetzung: EDV-Grundkenntnisse, Anmeldeschluss: 30.9.15

ZA50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Mi/Sa ab 7.10.15, mittwochs von 17.30 - 21.30 Uhr und samstags von 9 - 12.45 Uhr, 22 Termine, Stundenplan in der Geschäftsstelle erhältlich. Kursgebühr: 450 €, mit Förderung 315 € bzw. 225 €, Ratenzahlung möglich

#### **Neu im Programm: Social Mediator**

(Thomas Jennrich)

Mediation ist ein klar strukturiertes, außergerichtliches und gewaltfreies Konfliktklärungsverfahren, um zu einer gemeinsamen Vereinbarung zu gelangen, die den Bedürfnissen und Interessen der Konfliktparteien entspricht. Der Social Mediator ermöglicht einen konstruktiven Dialog, ein Zuhören, ein Verstehen und Lösungen, mit denen sich alle Beteiligten identifizieren können. Win-win-Lösungen gibt es wirklich und werden in der Mediation auch angestrebt. Der Social Mediator ist weder Schiedsrichter, Berater oder Therapeut noch hat er Interesse an einem bestimmten Konfliktausgang. Der Social Mediator erlernt zusätzlich Methoden, um seine Kompetenz in unterschiedlichen Konfliktsituationen einzusetzen. Tätigkeitsfelder: Social Mediator ist die soziale Entsprechung zum Wirtschaftsmediator. Er kommt vor allem in sozialen Berufen, aber auch bei privaten Konflikten zum Einsatz. Beispiele: Einrichtungen der Pflege, Senioren-Wohnheimen, Kliniken, Kitas, Jugendzentren, Schulen, Soziale Einrichtungen, bei Team- oder Arbeitskonflikten in sozialen Berufen und Vereinen, Nachbarschaften, Familien, Trennungen etc.

Beratung und Anmeldung:

Wolfgang Schulz, Telefon 07661-58 27, Email: info@vhs-dreisamtal.de

Thomas Jennrich, Telefon 08504-957 89 04, Email: mail@socialmediator.de

ZA50002-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1

Modul 1: Mo, 9.11., Di, 10.11., Mi, 11.11., Do, 12.11., Mi, 09.12., Do, 10.12., Fr, 11.12. und Sa, 12.12.15 jeweils von 08.30 - 16.30 Uhr

Modul 2: Mi, 27.1., Do, 28.1., Fr, 29.1., Sa, 30.1., Mi, 24.2., Do, 25.2., Fr, 26.2., Sa, 27.2. und So, 28.2.16 jeweils von 08.30 - 16.30 Uhr, Sa und So nach individueller Absprache, 17 Termine Kursgebühr: 1.650 € incl. Handout und Prüfungsgespräch. (Aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds sind unter bestimmten Bedingungen 30 bzw. 50 % Zuschuss mög-

lich, daneben besteht ggfs. Förderungsmöglichkeit über die Staatliche Bildungsprämie)

#### **PC-Systempflege** (Andreas Reinhardt)

Inhalte sind u.a.: die Einstelloptionen der Systemsteuerung sinnvoll auswählen, das Betriebssystem mittels Updates auf dem neuesten Stand halten, geeignete Antivirussoftware einsetzen und Software sauber (de-)installieren. Besonderes Augenmerk liegt ferner auf dem systematischen Säubern einer Festplatte, also dem Bereinigen, Prüfen und dem Defragmentieren. Voraussetzungen: Grundkenntnisse der EDV und der Explorer-Bedienung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 8 Personen. Anmeldeschluss: 24.07.15

Z50123-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 28.7.15, 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

#### **Kurse in den Sommerferien: Fotografie für Kinder** (Dominik Sackmann)

In diesem kurzweiligen Kurs lernen wir, wie man mit einer Digitalkamera richtig umgeht, um schöne Bilder zu erhalten. Wir werden viel ausprobieren und dabei ganz automatisch lernen, denn Fotografie soll vor allem eines machen: Spaß. Im Vordergrund steht immer das Fotografieren, die Theorie wird beiläufig erlernt. Nebenbei gehen wir ein wenig auf die Bildgestaltung ein, so dass schönen Urlaubsfotos nichts mehr im Wege steht. Eine eigene Digitalkamera wäre von Vorteil, am besten eine mit manuellen Einstellungsmöglichkeiten. Auch Stativ und anderes Zubehör kann gerne mitgebracht werden.

Z21016-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Der Kurs findet von Mi, 5.8. bis Fr, 7.8.15 täglich von 16 - 18 Uhr statt, 3 Termine, Gebühr bei 4 Kindern 51 €, bei 5 Kinder 41 €, bei 6 Kinder 34 € und ab 7 Kinder 29 €

#### **Mit Kräutern die eigene Schönheit entdecken - Kräuterkosmetik herstellen fürs Gesicht - für Mädchen zwischen 12 und 16 Jahren** (Melanie Manns)

Was steckt eigentlich hinter dem Schönheitsideal und was macht gerade DICH aus? Wir unternehmen einen Spaziergang, pflücken frische Wiesen-Kräuter und verarbeiten diese zu einem Peeling, zu einer Maske und stellen uns einen Kräuter-Aufstrich her als kleinen Mittagssnack. Als Höhepunkt des Tages macht ihr euch gegenseitig (unter Anleitung) eine Gesichtsbildung mit dem selbst hergestellten Peeling und der selbst gerührten Maske. Wir werden viel Spaß miteinander haben und freuen uns schon auf dich und den Vorher-Nachher-Vergleich. Rezepte fürs Experimentieren zu Hause werden Euch mitgegeben. Die Veranstaltung findet mit leicht abgewandeltem Programm auch bei ungünstigem Wetter statt. Bitte mitbringen: Decke, Waschlappen, kleines Handtuch, Schreibzeug, eventuell Obst. Bitte ein geeignetes Glas mitzubringen. Materialkosten von 2 € werden im Kurs abgerechnet.

Z30022-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Fr, 31.07.15, 10 - 15 Uhr, 23 €

Z30024-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Mi, 9.9., 10 - 15 Uhr, 23 €

#### **Mit Kräutern die eigene Schönheit entdecken - Kräuterkosmetik herstellen fürs Gesicht - für Erwachsene** (Melanie Manns)

Weitere Info siehe oben Kurs Z30022-K, Materialkosten von 2 € werden im Kurs abgerechnet.

Z30023-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 3, Fr, 31.7., 17 - 21 Uhr, 23 €

#### **„Zeigt her eure Hände“ - Kräuterkosmetik herstellen für Körper und Hände - für Mädchen zwischen 12 und 16 Jahren** (Melanie Manns)

Wir stellen aus zuvor selbst gesuchten und getrockneten heimischen Kräutern ein Peeling her; setzen ein pflegendes Kräuter-Öl für Nägel und Finger an und verarbeiten Blockseife zu einer individuell gestalteten Seife. Nach einer Stärkung bereiten wir uns gegenseitig ein „Hand-Verwöhn-Ritual“: Peeling, Massage und Komresse mit selbst gepflückten Kräutern. Wir lernen etwas über die Hand-Akupressur-Punkte und machen entspannende Übungen dazu. Bitte mitbringen: kleines Handtuch, Schreibzeug, eventuell Obst. Bitte bringe ein sauberes Glas (ca. 200ml) mit Schraubverschluss mit. Materialkosten von 2 € werden im Kurs abgerechnet. Anmeldeschluss am 30.07.15

Z30027-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Mi, 5.8., 10 - 15 Uhr, 23 €

#### **„Zeigt her eure Hände“ - Kräuterkosmetik herstellen für Körper und Hände - für Erwachsene** (Melanie Manns)

Z30028-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Mi, 5.8., 17 - 21 Uhr, 23 €

#### **SchauSpiel-Workshop am Wochenende** (Anja Faller)

Wie bei einem Theaterstück kommt es beim Leben nicht darauf an, wie lange es dauert, sondern wie gut es gespielt wird. Lucius Annaeus Seneca (4 v.Chr. - 65 n.Chr.), röm. Philosoph u. Dichter. An diesem Sommerwochenende wollen wir mit einer spielfreudigen Gruppe jede Menge Theater machen. Dabei entdecken wir wieder Phantasie und kreative Potenziale in uns und werden diese mit viel Spaß ausleben. Wünsche der Teilnehmer werden dabei gerne berücksichtigt. In szenischen Übungen und kleineren Rollenspielen vergessen wir den Alltag. Das Ganze schafft Nähe und Vertrauen zu anderen und zu sich selbst. Das Wirken unserer Stimme und unseres Körpers wird uns bewusster. Vorkenntnisse sind absolut nicht erforderlich. Workshop-Ziel: ein spannendes Wochenende bleibt in bester Erinnerung! Bitte mitbringen: Gute Laune, bequeme Kleidung, Getränk.

Z20113-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1, Sa, 1.8., 10 - 16 Uhr, So, 2.8.15, 11 - 16 Uhr, 2 Termine, 59 €

#### **Intensivkurs: Englisch für die Reise - Niveau A2** (Heike Elisabeth Mensch)

Mit den hier erworbenen Kenntnissen können Sie sich an vielen Orten der Welt gut verständlich machen und vieles von Ihren Gastgebern im Ausland verstehen. Wir orientieren uns am Lehrbuch: „Cutting Edge Starter - German Edition“ aus dem Pearson Verlag. Eine Anmeldung ist im Gegensatz zu den anderen Sprachkursen unbedingt erforderlich. Anmeldeschluss: 29.7.15.

Z40695-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer

Mo, 3.8., Di, 4.8., Mi, 5.8., Do, 6.8. und Fr, 7.8. jeweils von 16.15 - 19.30 Uhr, 5 Termine



## VERANSTALTUNGEN

### Die historische Kienzler-Schmiede

am Osterbach wird zu folgenden Terminen mit fachkundigen Führungen geöffnet: 31.07., 14.08., 28.08., 11.09. jeweils von 14:30 – 17 Uhr. Der Eintritt der Führungen ist frei, Spenden erwünscht. Es werden Kaffee, Kuchen und alkoholfreie Getränke angeboten.

### Schwarzwälder Kunsthandwerkertag in Oberried

Die Gemeinde Oberried veranstaltet am Sonntag, 26.07.2015, von 11.00 bis 18.00 Uhr, in und um die Klosterschiire Oberried den Schwarzwälder Kunsthandwerkertag. Der Markt bietet Schmückendes, Individuelles, Modisches, Extravagantes, Künstlerisches, Ausgefallenes und auch alte Handwerkskunst. Kulinarisch werden die Besucher von den Ministranten Oberried verwöhnt. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kunsthandwerkertag-oberried.de](http://www.kunsthandwerkertag-oberried.de).

## buchladen

IN DER RAINHOF SCHEUNE

### Sommerkino in der Rainhof Scheune

**Donnerstag, 30.07.15, 20 Uhr, Still Alice – mein Leben ohne Gestern**

**USA 2014 - 1h 41m**

Die Linguistik-Professorin Alice führt eine glückliche Ehe, plötzlich verliert sie bei einem Vortrag vor Studenten den Faden und beim Jogging die Orientierung. Bald erhält sie die erschütternde Diagnose, die erst 50-Jährige leidet an einer frühen Form von Alzheimer. Sie stemmt sich gegen den geistigen Verfall und versucht ein normales Leben zu führen. Neben ihrem überforderten Ehemann ist es ausgerechnet die Tochter Lydia, mit der sie ein schwieriges Verhältnis hat, die ihr zur Seite steht. - Prominent besetztes Drama, in dem Julianne Moore eine One-Woman-Show bietet, die mit dem Oscar belohnt wurde. Eintritt 7,-

Buchladen in der Rainhof Scheune in Zusammenarbeit mit dem Krone Theater, Neustadt



### Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

#### Veranstaltungen im Juli 2015

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung.

Geöffnet von Montag bis Freitag von 13:30 bis 16:30 Uhr.  
Informationen: Christel Kehrer:  
07661 - 90 53 12

### Bewegung, Entspannung und Spiele

Dienstag, **28. Juli** ab 14:00 Uhr  
Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

### Offener Freitags-Treff am 24. Juli

um 14:00 Uhr  
**Kontakt: Liselotte Tritschler:**  
**07661-999 05**

**Kinderwerkstatt inklusive** für Kinder mit und ohne Behinderung.

Wir suchen für unser Angebot ehrenamtliche Mitarbeiter, die handwerklich geschickt sind und Spaß daran haben mit Kindern in der Holzwerkstatt zu arbeiten.  
Information: Dagmar Yoshida:  
07661-909 10 92

**Zu allen Angeboten laden wir Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein und würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.**



## Burger Treff

### Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

**Bubli -** die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

### Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten

**Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**  
Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten ...

... Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Show Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie begeistern:  
**10.7., 17.7., 31.7., 7.8. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!**

### Freitag, 31. Juli

**ab 19 Uhr: Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel**

### „1. Jazzdance Club“ vom Dance Center Freiburg

Zeigt Tänze der Turniersaison 2015 – die 10- bis 12-jährigen Mädchen sind Weltmeister in der Kategorie Jazztanz Formation Kinder

„Die lebende Musikbox“ – Ihr Wunschlied - handgemacht

**Die Bewirtung übernehmen die „Tauziehfreunde“, Kirchzarten.**

### Donnerstag, 23. Juli

18-20 Uhr: **Gesundheits-Wandern im Dreisamtal** Wer rastet, der rostet. Allzu viel ist ungesund...

Das dazwischen nennt man Gesundheitswandern und das macht sehr viel Spaß! Bitte tragen Sie dem Wetter entsprechende Kleidung, in jedem Fall festes Schuhwerk und nehmen Sie etwas zu trinken mit. Streckenlänge: ca. 4 km, 50-150 Höhenmeter.  
**Treffpunkt:** Kirchzarten, Parkplatz/ Friedhof am Giersberg. **Kosten:** 7,50 € pro Person  
**Anmeldung und Infos:** Andrea Maria Riegger, zertifizierte Gesundheitswanderführerin, Tel. 07661/ 904 039 Weitere Informationen: [www.wanderagentur-schwarzwald.de](http://www.wanderagentur-schwarzwald.de)

### Freitag, 24. Juli

15-18 Uhr: **Kräuterkurs – Kraftvolle Grüne Smoothies** Kräuter finden, sammeln und als vitalisierendes Getränk genießen...

An diesem Nachmittag lernen Sie auf einem Rundgang kraftvolle heimische Kräuter an ihrem natürlichen Standort kennen, die sich wunderbar zur Herstellung von Mixgetränken eignen. Sie erfahren dabei Wissenswertes über die Wirkungen der Pflanzen sowie über die Hintergründe, Zutaten, Einsatz- und Variationsmöglichkeiten von grünen Smoothies. Mit diesem Wissen werden wir die Kräuter sammeln und anschließend gemeinsam zu unterschiedlichen Energie-Getränken verarbeiten, um uns dann genussvoll damit zu stärken. Bitte mitbringen: Wetterfeste Kleidung (eventuell Schirm), gutes Schuhwerk, Teetasse oder Glas und Hausschuhe.  
**Treffpunkt:** Kirchplatz in Stegen/Eschbach (Haltestelle: Eschbach Kirche, SBG-Linie 7216),

*Kosten:* 25 € pro Person inkl. Lebensmittel & Skript.

*Anmeldung und Infos:* Astrid Fiebich, Tel. 07661/ 9 888 322 oder [www.heilpflanzen-kurse.de](http://www.heilpflanzen-kurse.de)

### Sonntag, 26. Juli

11-12 Uhr: **Violinsonaten von Schumann und Cesar Franck** Violine: Anette Rehberger, Klavier: Marjana Plotkin; Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphael-Saal

### Dienstag, 28. Juli

20:00 Uhr: **Sommerkonzert** Der Akkordeon Club Kirchzarten spielt für Sie auf dem Camping Kirchzarten.

Selbstverständlich sind auch „Nicht-Camper“ herzlich willkommen!

Ort: Campingplatz Kirchzarten, Dietenbacher Str. 17

### Sonntag, 2. und 9. August

9 Uhr: **Bauernhof- und Wildkräuterbrunch** Ort: Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Oberried

*Anmeldung und Infos:* Tel-Nr. 07661/ 61 818 oder E-Mail: [info@altenvogtshof.de](mailto:info@altenvogtshof.de)

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

Ab 16 – ca. 17:30 Uhr (auch später möglich): **Wanderung zu den Wetterbüchern** am Schauinsland

Die Wetterbüchern . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) *Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

#### Dienstags:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘** ca. 25 km, 450 Höhenmeter *Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich - bis 18:00 Uhr am Vortag:

Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. *Kosten:* 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr *Treffpunkt:* Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

*Anmeldung:* Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

16:30 Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit.

Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . . *Kosten:* 6 €, Kinder 5 €

Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, *Anmeldung:* Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

#### Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘** ca. 35 km, 650 Höhenmeter *Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich-bis 18Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 30 €, ab 2 Personen 15 €

14-16 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) *Kosten:* 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘** ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter *Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich – bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 30 €, ab 2 Personen 15 €

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. *Treffpunkt:* Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, *Anmeldung und Infos:* (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de) (mind. 6 Pers.), *Kosten:* 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

ca. 18:30-20 Uhr (variabel!): **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland**

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. *Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). *Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, *Weitere Infos:* Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:

10-10:40: **Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei! Es werden Kinderlieder gesungen, Knierlei-

terspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften... *Ort:* Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. *Weitere Infos:* Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150.

14-ca. 18 Uhr: **Rennrad Giro** Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/ GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung:-* bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 20 €

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

*Treffpunkt:* Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, *Anmeldung:* bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooove.de](http://www.gr-ooove.de), *Kosten:* 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) *Kosten:* 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

**Samstags:** 10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de)

*Kosten:* 13 €.

*Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Täglich:

**Kutschfahrt im Dreisamtal:** Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Rombach, Tel. 0151/ 57 281 079

#### Bauernhofmuseen:

**Schniederlihof** in Oberried-Hofgrund, Gendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

*Öffnungszeiten im Juli und August:* Samstag und Sonntag 12–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr, (Montag Ruhetag) Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

*Öffnungszeiten:* Montags von 17 bis 19 Uhr Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Herr Schreiner: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038(montags).

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2400 (Herr Kapp)  
*Führungen 17 Uhr Freitag, 7. August, 4. September*

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dientbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“ Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

---  
Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten  
Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten  
Über Spenden freut sich der: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten  
*Führungen 14-17 Uhr Freitag, 31. Juli, 14., 28. August, 11. September*

#### Alte Säge in Zarten

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 07661/ 61 327.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

#### Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb- le in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

#### Die NACHT IM Tal - Schürzenjäger & Gäste

Sonntag, 13. September, ab 13:30 Uhr, St. Wilhelm, Gasthaus zur Linde, Napf KARTEN-VORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO  
Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980  
Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet  
samstags 10 bis 12 Uhr

#### Wir brauchen Verstärkung!

Wir suchen ab August eine zuverlässige Putzfee, gerne auch eine Schülerin oder Studentin, die unsere Tourist-Info in Kirchzarten zweimal pro Woche in jeweils ca. 1,5 Stunden auf Vordermann bringt.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Tel. 07661/ 907 980

#### Kulturkreis Dreisamtal

Am So. 26. 7. 11.00 – 12.00 Uhr, findet im Raphaelsaal, Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach nachfolgende Veranstaltung statt.  
Robert Schumann (1810-1856), Sonate für Klavier und Violine, op. 105,a-moll.  
Cesar Franck (1822-1890) Sonate für Violine und Klavier A-Dur  
Annette Rehberger, Violine, Marjana Plotkina, Klavier  
Eintritt frei – Spenden willkommen.  
[www.kulturkreis-dreisamtal.de](http://www.kulturkreis-dreisamtal.de)



## SPORTNACHRICHTEN

### Erfolgreiches Lexware Racing Teams des SV Kirchzarten e.V.

Ian Millennium aus Kirchzarten) wurde Deutscher Meister der Klasse U15 und ist aktuell führender in der Gesamtwertung des Kid's Cup. Außerdem ist er zweitplatziertes in der Nachwuchs-Sichtung-Serie Deutschland. Ian fährt schon seit der Klasse U11 für den SV Kirchzarten  
Jannick Zurnieden aus Kappel holte den 3. Platz bei den Deutschen Meisterschaften der Klasse U17. In der Nachwuchs-Sichtungsserie belegt er aktuell den 5. Platz. Er gehört zu den Top 5 Talenten von Deutschland und hofft nun auf die Nominierung für die Nationalmannschaft. Jannick fährt wie Ian seit der U11 Klasse beim SV Kirchzarten e.V.



Als Dank für tollen Leistungen und Erfolge erhält die Ski- und Radabteilung des SV Kirchzarten einen Scheck von der Gemeinde Kirchzarten für die Nachwuchsförderung. Die Gemeinde Kirchzarten gratuliert beiden Fahrern herzlich zu Ihren Erfolgen und wünscht beiden für die noch 2 ausstehenden Rennen viel Erfolg!



### Sportverein Kirchzarten Fußball

#### Die Fußballabteilung des SV Kirchzarten lädt ein:

**Ehrung unserer erfolgreichen Jugend- und Aktiven-Mannschaften und Vorstellung der 1. und 2. Mannschaft für die neue Saison**

**Samstag, 25.07. 2015, Dreisamtalstadion Kirchzarten**

16:15 Uhr Ehrung der erfolgreichen Jugendmannschaften  
16:45 Uhr Vorstellung und Ehrung der 1. und 2. Mannschaft  
17:45 Uhr Freundschaftsspiel SV Kirchzarten – FV Nimbura

Liebe Fußballfreunde, Förderer und Unterstützer des Fußballs im SV Kirchzarten, die neue Saison steht vor der Tür. Dies nehmen wir als Anlass, die Erfolge der letzten Saison, sowohl im Jugend- als auch Aktiven-Bereich, zu feiern und die neuen aktiven Mannschaften vorzustellen.

Die D2-Junioren (SG mit SF Oberried) wurden Meister in der Kreisklasse, und die B-Juniorinnen wurden Meister in der Bezirksliga (SG mit SF Oberried).

Die Erste Mannschaft gewann den Bezirkspokal zum zweiten Mal und gewann in Turckheim (Elsass) den Euro Distrikt Pokal gegen den Pokalsieger des Bezirkes Colmar

Ein Dank an die vielen Trainer, Betreuer, Helfer, Unterstützer und Förderer, die einen großen Anteil an diesen Erfolgen haben.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



### Tennis-Club Grün-Weiss Kirchzarten

#### Einladung zum Meisterschafts-Umtrunk mit den Damen 30

Zum Abschluss einer sensationellen Spielrunde unserer Damen 30 Mannschaft in der Südwest-Liga möchten wir euch gerneam Donnerstag, den 23.7.2015 um 20 Uhr zu einem Meisterschafts-Umtrunk mit Damen 30 einladen.

Wir würden uns freuen, wenn wir möglichst viele Mitglieder zu einem Sektempfang und ein paar Häppchen begrüßen und dann ein wenig zusammen feiern dürften.

#### 40 Jahre Budo-Club Samurai im Dreisamtal

Kampfsport-Europaseminar mit 20 Meistern und Großmeistern

Der Budo-Club Samurai Dreisamtal und das Asien-Sport Center Freiburg organisieren das große Budosportereignis vom 31.07. bis 02.08.2015 in der Kageneckhalle in Stegen. Die Gastgeber H. D. Rauscher, Gründungsmitglied des ältesten deutschen Karate-Fachverband und Begründer des Karatesports in Freiburg und im Dreisamtal, sowie Begründer des philippinischen Arnis-Stockkampf in Deutschland, übernimmt ebenso wie Sensei Adrian Kempf, Sensei Tobias Rönicke, sowie Sensei Christian Kehl vom ASC-Freiburg umfangreiche Ausbildungsthemen.



## VEREINE/VERBÄNDE

### Kleintierausstellung des Kleintierzuchtverein C 350 Kirchzarten

Samstagshockede mit Otmar Schnurr alias „Nepomuck dem Bruddler“, Bekannt von den großen Bühnen und Radio, sowie Otto Wehrle am Akkordeon und andere

Viele Kaninchen, Tauben und Ziergeflügel sind bei der diesjährigen Kleintierschau in Kirchzarten-Dietenbach auf der Schützenmatte zu sehen. Die Ausstellung wird von den Kleintierzüchtern aus Kirchzarten veranstaltet.

Es werden ca. 200 Tiere erwartet.

Samstag den 01.08. Eröffnung 14.00 Uhr  
Hockede ab 18.00 Uhr

und Sonntag den 02.08. ab 10.00 Uhr

Samstag den 01 August Mittagessen ab 12.00 Uhr

Für das Leibliche wohl ist wie immer bestens gesorgt.



### Pflegestammtisch Dreisamtal

Neue Termine im zweiten Halbjahr 2015

<b>9. September</b>	<b>2015</b>
<b>7. Oktober</b>	<b>2015</b>
<b>4. November</b>	<b>2015</b>
<b>2. Dezember</b>	<b>2015</b>

in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 in Kirchzarten

Der „Pflegestammtisch“ im Dreisamtal existiert im Frühjahr 2015 seit 5 Jahren und wird regelmäßig einmal im Monat angeboten. Wir erhalten immer wieder die Bestätigung, dass der Austausch und die Vernetzung für den Pflegealltag hilfreich ist, weil Pflege nur

zu leisten ist, wenn Angehörige ein Netzwerk von Menschen haben, die sie unterstützen. Auch ehemals pflegende Angehörige sind willkommen.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich eingeladen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig

Telefonische Rückfragen bei:  
Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: (0 76 61) 64 32  
oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige  
(0 76 61) 391 114

*Ende des redaktionellen Teils*

## Immobilienangebote

**Baugrundstück, EFH, DHH, REH oder MFH zu kaufen gesucht.**  
Südbau, Tel. 0761 / 59 32 464

Junge Familie sucht zum Kauf  
**Haus, Baugrundstück oder Wohnung**  
in Kirchzarten, Zarten oder umliegende Gemeinden  
(5 km). Telefon 0160 - 2 04 94 68

## Tiefgaragenstellplatz

Suche Tiefgaragenstellplatz möglichst  
Nähe Feldbergstrasse in Kirchzarten Kernort.  
Tel. 07661/99233

## Stellenangebote

### Noch ohne Ausbildungsplatz?

Wir bieten ab September 2015  
einen Ausbildungsplatz zur/zum

### Zahnmed. Fachangestellten

Bewerbungen bitte an:

**Zahnarztpraxis Christoph Lögler**  
Hauptstr. 61, 79199 Kirchzarten

Zahnarztpraxis in Kirchzarten  
sucht **Auszubildenden oder Teilzeitkraft.**

Kontakt: dr. bock@gmx.de

## PRAXISZENTRUM OBERRIED SPORT ERNÄHRUNG PRÄVENTION

**Dres.med. Kemih / Kemih-Drevs**

Wir suchen ab 01.10.2015 eine(n)  
**Medizinische(n) Fachangestellte(n)**

für unser Praxiszentrum  
für Allgemeinarztpraxis in Vollzeit.

Bewerbung an:

Praxiszentrum Oberried  
Hauptstr. 31 / 79254 Oberried / Tel. 07661 / 2666

Gerne auch per E-Mail:  
praxiszentrum.dr.kemih@gmx.de

## Verschiedenes

### PRAXIS DR. BAUER

**Ich mache Urlaub**  
**vom 10.08.2015 bis 29.08.2015**

Vertretung übernehmen Drs. Barth,  
Friedhofstr. 6, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 - 79 51

**HONDA**  
The Power of Dreams

# HalbeHalbe

**Jetzt zum halben Preis einsteigen und vollen Fahrspaß genießen.**

**In drei Jahren den Rest zahlen, finanzieren oder zurückgeben.**



ab 16.500 €  
**8.250 €\***

## Der günstigste Weg zu Ihrem Traumwagen:

Zahlen Sie 50%\* für einen neuen Honda Civic (Anzahlung kann auch Ihr Gebraucher sein) und fahren Sie 3 Jahre lang kostenfrei – ohne Zinsen, ohne Raten.

Danach können Sie sich entscheiden: den Rest zahlen, den Rest finanzieren oder den Wagen einfach zurückgeben\*.

\* 50% des Kaufpreises  
\*\* gemäß Rückkaufbedingungen

Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/Main. Anzahlung: 50% des Kaufpreises. 2. Hälfte (50%) Gesamtkreditbetrag. 36 Monate Zahlpausa. Gesamtfahrleistung 45.000 Kilometer. Effektiver Jahreszins 0,0%. Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 0,0%. Danach Begleichung des Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen). Gesamtkreditbetrag entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Angebot gültig für Privatkunden bis 31.08.2015.



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 6,4–3,6.  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 150–94. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG). Abbildung zeigt Sonderausstattung.

# SÜTTERLIN

Fahrzeughaus Friedrich Sütterlin GmbH

79108 Freiburg ■ Tullastraße 55

Telefon 0781-45918-0 ■ Fax 0781-45918-177

info@suetterlin.de ■ www.suetterlin.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

## „Anlagenmechaniker/-in für feste Beziehung gesucht!“

Mein Name ist Christian Wangart. Unser Team spielt wunderbar zusammen und sucht Menschen, die eigene Ziele und einen Anspruch an sich selbst haben.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen! Mehr unter [www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)



Ich bewerbe mich als Ihr Chef!

# Lassen

bad&heizung

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de

## Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**JETZT NEU!**  
Treppenlifter

Beratung und Montage durch Sanitätshaus Vot!

Bis zu 8.000 € staatliche Förderung sichern!\*

\* Zuschüsse bei Pflegebedürftigkeit beider Ehepartner

**Sanitätshaus + Vot**  
■ Orthopädie Schuhtechnik ■ Schuhe ■ Sanitätshaus GmbH

☎ 07661 90 55 20

Im Eck 4, 79199 Kirchzarten Nähe Aldi

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt hilft – beim Suchen und Finden